



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.94

12 December 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДЕВЯНОСТО ЧЕТВЕРТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 3 декабря 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель:

Г-н ЧОУДХУРИ

(Бангладеш)

- Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке [120]
- а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением: доклад Пятого комитета
- Осуществление резолюции 40/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола 1 Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко): доклад Первого комитета [46]
- Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия: доклад Первого комитета [47]
- Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний: доклад Первого комитета [48]

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

- Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока: доклад Первого комитета [49]
- Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии: доклад Первого комитета [50]
- Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие: доклад Первого комитета [51]
- Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [52]
- Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия: доклад Первого комитета [53]
- Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве: доклад Первого комитета [54]
- Осуществление резолюции 40/88 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия: доклад Первого комитета [55]
- Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке: доклад Первого комитета [56]
- О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия: доклад Первого комитета [57]
- Сокращение военных бюджетов: доклад Первого комитета [58]
- Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие: доклад Первого комитета [59]
- Всеобщее и полное разоружение: доклад Первого комитета [60]
- Обзор и осуществление Заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: [61]
 - а) доклад Первого комитета
 - б) доклад Пятого комитета
- Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии: [62]
 - а) доклад Первого комитета
 - б) доклад Пятого комитета

- Осуществление Декларации об объявлении Индийского океана зоной мира: [63]
 - a) доклад Первого комитета
 - b) доклад Пятого комитета
- Всемирная конференция по разоружению: доклад Первого комитета [64]
- Взаимосвязь между разоружением и развитием: [65]
 - a) доклад Первого комитета
 - b) доклад Пятого комитета
- Ядерное вооружение Израиля: доклад Первого комитета [144]

Заседание открывается в 10 ч. 25 м.

ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

- а) СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ: ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (А/41/919)

Г-н Хериджанто (Индонезия), докладчик Пятого комитета, представляет доклад этого Комитета (А/41/919), а затем делает следующее заявление:

Г-н ХЕРИДЖАНТО (Индонезия), Докладчик Пятого комитета (говорит по-английски):

Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклад Пятого комитета по пункту 120а повестки дня, озаглавленному "Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке: Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением". На своем 38-м заседании Пятый комитет принял два проекта резолюций по вопросу о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением. Эти проекты резолюций содержатся в пункте 6 доклада Комитета.

В проекте резолюции А Генеральная Ассамблея утверждает сумму в 17 400 000 долл. США для финансирования Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 декабря 1986 года по 31 мая 1987 года включительно и уполномочивает Генерального секретаря ограничить финансирование Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением суммой, не превышающей 2 900 000 долл. США в месяц на период с 1 июня по 30 ноября 1987 года включительно, в случае, если Совет Безопасности решит продолжать функционирование этих сил за пределами шестимесячного периода, который определен в его резолюции 590 (1986).

(Г-н Хериджанто, Докладчик
Пятого комитета)

В проекте резолюции В Генеральная Ассамблея примет решение о том, что положения о финансовых расходах 5.2 (b), 5.2 (d), 4.3 и 4.4 в отношении суммы в 1 496 703 доллара США, которая в противном случае будет израсходована соответственно этим положениям, должны быть временно приостановлены и что эта сумма должна быть включена в счет, о котором говорится в резолюции 33/13 Е Генеральной Ассамблеи, и она будет задержана до дальнейшего решения Генеральной Ассамблеи.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Рекомендации Пятого комитета, содержащиеся в пункте 6 его доклада (A/41/919), состоят из проектов резолюций А и В. Сейчас мы начнем процесс голосования.

Сначала я ставлю на голосование проект резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германия, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея-Бисау, Гайана, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и

Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали

против:

Албания, Коморские Острова, Сирийская Арабская Республика.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бенин, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова, Мали, Монголия, Сейшельские Острова, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам, Йемен.

Проект резолюции А принимается 110 голосами против 3 при 21 воздержавшемся (резолюция 41/44 А)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Исландия, Индия,

* Впоследствии делегации Бахрейна и Папуа Новой Гвинеи сообщили в Секретариат, что они намеревались голосовать за; делегации Афганистана и Коморских Островов намеревались воздержаться.

Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали

против:

Албания.

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бенин, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мальдивские Острова, Мали, Монголия, Польша, Сейшельские Острова, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам, Йемен.

Проект резолюции В принимается 115 голосами против 1 при 22 воздержавшихся (резолюция 41/44 В)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 120а повестки дня.

* Впоследствии делегация Сирийской Арабской Республики сообщила в Секретариат, что она намеревалась голосовать против; делегация Афганистана намеревалась воздержаться.

ПУНКТЫ 46-65 и 144 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/79 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПРОТОКОЛА 1 ДОГОВОРА О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ДОГОВОР ТЛАТЕЛОЛКО): ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/816)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ВЗРЫВОВ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/834)

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/835)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/817)

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, В ЮЖНОЙ АЗИИ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/836)

КОНВЕНЦИЯ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/814)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ ОБ УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/825)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕЖДУНАРОДНЫХ СОГЛАШЕНИЙ О ГАРАНТИЯХ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/823)

ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ГОНКИ ВООРУЖЕНИЙ В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/837)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 40/88 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ О БЕЗОТЛАГАТЕЛЬНОМ ПРЕКРАЩЕНИИ И ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/838)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О СОЗДАНИИ БЕЗЪЯДЕРНОЙ ЗОНЫ В АФРИКЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/826)

О ЗАПРЕЩЕНИИ РАЗРАБОТКИ И ПРОИЗВОДСТВА НОВЫХ ВИДОВ ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ И НОВЫХ СИСТЕМ ТАКОГО ОРУЖИЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/818)

СОКРАЩЕНИЕ ВОЕННЫХ БЮДЖЕТОВ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/827)

ХИМИЧЕСКОЕ И БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) ОРУЖИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/839)

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/840)

ОБЗОР И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ДОКУМЕНТА ДВЕНАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/841)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/41/916 и Corr.1)

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/842)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/41/916 и Corr.1)

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ ИНДИЙСКОГО ОКЕАНА ЗОНОЙ МИРА:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/843)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/41/915)

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/815)

ВЗАИМОСВЯЗЬ МЕЖДУ РАЗОРУЖЕНИЕМ И РАЗВИТИЕМ:

- a) ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/844)
- b) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/41/916 и Corr.1)

ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ ИЗРАИЛЯ: ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (A/41/848)

Г-н Ки (Буркина Фасо), Докладчик Первого комитета, представил доклады этого Комитета (A/41/816, A/41/834, A/41/835, A/41/817, A/41/836, A/41/814, A/41/825, A/41/823, A/41/837, A/41/838, A/41/826, A/41/818, A/41/827, A/41/839, A/41/840, A/41/841, A/41/842, A/41/843, A/41/815, A/41/844 и A/41/848 и затем сказал следующее:

Г-н Ки (Буркина Фасо), Докладчик Первого комитета (говорит по-французски): Я имею честь представить Генеральной Ассамблее доклады Первого комитета о проделанной работе по вопросам разоружения. Эти доклады охватывают пункты повестки дня с 46 по 65 и 144. За исключением пункта 144 все вопросы, связанные с разоружением, были включены в повестку дня текущей сессии в соответствии с резолюциями, принятыми на предыдущих сессиях. Тем не менее, ряд новых предложений по различным пунктам был представлен на этой сессии.

Генеральная Ассамблея сегодня рассматривает доклады по пунктам повестки дня с 46 по 61 и 64. За исключением пункта 61, доклад по которому представлен сегодня

(Г-н Ки, Докладчик Первого комитета)

Ассамблее в связи с тем, что на этой неделе состоится заседание Подготовительного комитета для третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Генеральная Ассамблея рассмотрит завтра доклады по пунктам повестки дня, связанным с разоружением, которые имеют финансовые последствия, – это пункты 62, 63 и 65, а также пункт 66 "Вопрос об Антарктике"; 67, 68, 69 и 141, связанные с международной безопасностью; и 144 по вопросу "Ядерное оружие Израиля".

(Г-н Ки, Докладчик Первого комитета)

Как и в предыдущие годы, учитывая необходимость организовать дискуссии всесторонним, эффективным и гармоничным образом, Комитет разделил свою работу по разоружению на три этапа: первое, он провел общую дискуссию по всем пунктам повестки дня, связанным с разоружением; затем в продолжение общей дискуссии были заслушаны заявления по конкретным пунктам повестки дня; и в заключение были рассмотрены проекты резолюций и приняты по ним решения. В течение последнего этапа Комитет объединил проекты, которые были представлены, чтобы рационализировать свою работу и избежать дублирования, особенно это касается объяснения мотивов голосования. Этот метод вновь показал, что это действительно облегчает эффективное осуществление программы работы Комитета.

В ходе 59 заседаний и многочисленных консультаций и заседаний групп Комитета в этом году вновь Комитетом была проведена активная работа в ответственном и конструктивном духе. Обсуждения были спокойными, иногда оживленными, но никогда не были неучтивыми. Доброжелательная атмосфера, дух взаимопонимания и терпения преобладали в течение всех обсуждений. Большая часть дискуссий касалась рассмотрения вопросов запрещения гонки ядерных вооружений, ядерного разоружения, двусторонних переговоров по ядерным и космическим вооружениям; предотвращения ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы, замораживания ядерных вооружений, запрещения ядерных испытаний, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве, химического и бактериологического оружия.

Семьдесят семь проектов резолюций и решений по разоружению были представлены в этом году в Первом комитете – на два больше, чем на сороковой сессии, и на четыре больше, чем было представлено на тридцать девятой сессии. Из 77 проектов Комитет утвердил 65 – на один меньше, чем в прошлом году, – и два проекта решения. Двадцать два проекта резолюций были утверждены без голосования – на один больше, чем в прошлом году, – и 43 – на основе голосования с занесением результатов в отчет о заседании. По просьбе авторов проектов резолюций Комитет не принял решения по девяти проектам.

Большинство проектов резолюций, принятых Комитетом, касалось вопросов ядерного разоружения, в частности предотвращения ядерной войны, прекращения ядерных испытаний, двусторонних переговоров по ядерным вооружениям, замораживания ядерного

(Г-н Ки, Докладчик Первого комитета)

оружия, гарантий безопасности для неядерных государств и создания зон, свободных от ядерного оружия. Это ясно показывает продолжающуюся обеспокоенность всех государств в отношении ядерного оружия и многочисленных проблем, возникающих в этой связи.

Среди различных вопросов, связанных с разоружением, шесть проектов резолюций были приняты по вопросу о запрещении обычных видов вооружений и по укреплению мер доверия, четыре – по химическому и биологическому оружию, а три – по вопросу о проверке выполнения соглашений. Другие проекты резолюций или решений связаны с предотвращением гонки вооружений в космическом пространстве, Всемирной кампанией за разоружение, сокращением военных бюджетов, Международной конференцией по взаимосвязи между разоружением и развитием, Конференцией по разоружению, Специальным комитетом по Всемирной конференции по разоружению, Декларацией об объявлении Индийского океана зоной мира, а также с исследованиями экспертов.

Во время дискуссии многие делегации отстаивали поиск путей и средств для повышения эффективности работы Первого комитета. В этой связи возросло количество проектов резолюций по некоторым вопросам. Хотя это можно объяснить стремлением предпринять необходимые шаги во всех областях для осуществления эффективного разоружения, некоторые делегации подчеркивали важность сокращения количества проектов резолюций. В связи с этим я хотел бы привести в качестве конструктивного и воодушевляющего примера вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, вопрос, по которому в результате активных переговоров и подлинных усилий, предпринятых всеми причастными сторонами, снова оказалось возможным принять один проект резолюции. Аналогичным образом ряд проектов резолюций был снят соавторами после переговоров, что дало возможность отразить их точки зрения в других проектах резолюций.

Доклад Первого комитета, находящийся на рассмотрении Ассамблеи, который частично будет рассмотрен сегодня и частично завтра, отражает в деталях те решения, которые были приняты по каждому пункту повестки дня, с указанием, где это необходимо, результатов голосования по этим проектам резолюций. Я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к некоторым исправлениям и необходимым дополнениям.

(Г-н Ки, Докладчик Первого комитета)

Что касается докладов по пунктам 47, 54, 55 и 59 повестки дня, которые содержатся в документах А/41/834, А/41/837, А/41/838 и А/41/839 соответственно, то к списку документов, которые находятся на рассмотрении Комитета по пункту 4, необходимо добавить письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря, содержащееся в документе А/41/873.

В докладе по пункту 48, содержащемся в документе А/41/835, сноска 4/ на странице 5, которая относится к пункту 6с, должна звучать:

"Впоследствии делегация Центральноафриканской Республики сообщила, что она намеревалась голосовать за проект резолюции, а делегация Зимбабве намеревалась воздержаться".

В английском варианте доклада по пункту 55, содержащемуся в документе А/41/838, название раздела II должно быть: "РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ А/С.1/41/L.8", а не 40/L.8.

В доклад по пункту 58 повестки дня, содержащийся в документе А/41/827, следует добавить во второй строке пункта 6 на стр. 7 после слова "резолюция" следующие слова: "к авторам которого присоединился также Уругвай".

В докладах по пунктам 58 и 65, содержащихся в документах А/41/827 и А/41/844 соответственно, необходимо добавить к списку документов, которые находятся на рассмотрении Комитета по пункту 4, письмо Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций от 20 ноября 1986 года на имя Генерального секретаря, документ А/41/866.

Я хотел бы также привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к пункту 62d повестки дня, озаглавленному "Всеобъемлющая программа разоружения". Согласно положениям проекта решения, в пункте 69 доклада по этому пункту повестки дня, который содержится в документе А/41/842, Генеральная Ассамблея решит сохранить этот пункт в своей повестке дня.

Сейчас я имею честь представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения и принятия рекомендации Первого комитета, содержащиеся в его докладе.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Если нет предложений по пункту 66 правил процедуры, я могу считать, что Генеральная Ассамблея решает не обсуждать доклады Первого комитета, которые находятся на рассмотрении Ассамблеи.

Решение принимается.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Поэтому выступления с объяснением мотивов голосования ограничиваются.

Позиции делегаций в отношении различных рекомендаций Первого комитета четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Я хотел бы напомнить делегациям, что в соответствии с пунктом 7 решения 34/401 Генеральная Ассамблея согласилась:

"В случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, т.е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете".

Позвольте также напомнить делегациям, что в соответствии с решением 34/401 выступление с объяснением мотивов голосования ограничивается десятью минутами и делегации должны выступать со своих мест.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 46 повестки дня, озаглавленному "Осуществление резолюции 40/79 Генеральной Ассамблеи относительно подписания и ратификации Дополнительного протокола I Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко)" (документ A/41/816).

Сейчас я предоставляю слово представителю Ганы, который попросил слова для объяснения мотивов голосования до голосования.

Г-н ГБЕХО (Гана) (говорит по-английски): Я хочу сейчас выступить по двум причинам: во-первых, чтобы объяснить мотивы голосования делегации Ганы по резолюции "Разоружение в области обычных вооружений на региональном уровне" (A/41/840 М), по которой Генеральная Ассамблея сейчас примет решение, и чтобы сделать некоторые замечания по существу работы Первого комитета в ходе нынешней сессии.

В этом году Первый комитет представил Генеральной Ассамблее для принятия решений около 77 проектов резолюций, больше, чем было представлено в прошлом году. Тот факт, что Комитет проводил свою работу после Рейкьявика и в конце

(Г-н Гбеко, Гана)

Международного года мира, можно было бы объяснить за счет увеличения числа проектов резолюций. Но, несмотря на большое число проектов резолюций, моя делегация считает, что главное внимание Первого комитета в будущем должно быть направлено на эффективное ускорение усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения, что подразумевает уменьшение разногласий по животрепещущим вопросам разоружения.

Делегация Ганы хорошо знает о достойных похвалы усилиях, предпринимаемых Председателем и Секретариатом, с тем чтобы объединить ряд проектов резолюций. Вызывает сожаление, что подобные усилия в значительной степени не привели к успеху. Число резолюций увеличилось. В одном конкретном случае были представлены два проекта резолюции по одному и тому же вопросу, в которых ставится одна и та же цель, отличающаяся лишь своей идеологической подоплекой.

Также очевидно, что ряд проектов резолюций служат скорее поводом для желания делегаций присоединить свои имена к отдельным инициативам по разоружению, чем внести значительный вклад в усилия по разоружению.

Моя делегация хотела бы надеяться, что серьезный анализ работы Первого комитета будет сделан в следующем году. Мы опасаемся, что в случае неудачи это привело бы к кризису доверия к Комитету. Делегации не должны поощрять проекты резолюций или бесконечные прения, руководствуясь узкокорыстными политическими интересами. Мы должны стремиться к прогрессу в области всеобщего и полного разоружения, а не к тому, чтобы набрать лишние очки в чисто пропагандистских целях.

Ряд долгих прений и последующий негативный результат по инициативе доклада относительно Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) являются тому примером. Необходимо четко указать сторонникам такого подхода, которые явно стремились обеспечить "честной" сделку для бывшего директора ЮНИДИР, что большинство делегаций не желали бы участвовать в дискуссии по вопросу, который совершенно очевидно является внутренним политическим вопросом государства-члена. И все же сторонникам честной сделки и ее противникам было позволено участвовать в непродуктивных обсуждениях, которые привели к потере Комитетом времени и ресурсов.

Я хотел бы также в этой связи обратиться с призывом к небольшим делегациям, которые, видимо, составляют группу желающих стать или уже ставших авторами резолюций. Делегация Ганы не ставит под сомнение суверенное право делегаций

(Г-н Гбеко, Гана)

выражать свои позиции в ходе голосования. Однако необходимо подчеркнуть, что в целом ряде случаев небольшие делегации позволили использовать себя в политических или пропагандистских целях, с тем чтобы добиться преимуществ для военных блоков и их союзников. Мы, небольшие делегации, обладаем определенным потенциалом противостоящей силы при проведении голосования, что способствует работе Комитета в духе реализма. Нельзя растрачивать этот потенциал и становиться на чью-то сторону в непродуктивных идеологических спорах.

Как бывший Председатель Первого комитета я сделал эти замечания с самыми лучшими намерениями. Гана считает, что всеобщее и полное разоружение не будет достигнуто сразу; оно потребует поэтапного подхода. Однако не менее справедливо, что нынешнее увеличение числа проектов резолюций не окажет значительного воздействия на процесс разоружения.

Я хотел бы также официально выразить глубокое сожаление делегации Ганы в связи с неучастием участников Договора в процессе принятия решений по проектам резолюций, связанным с вопросом об Антарктике. Два проекта резолюции, связанные с распространением информации и мораторием по установлению режима для разработки минеральных ресурсов, были проигнорированы участниками Договора. В некоторых из них, по-видимому, в качестве дипломатического сбалансированного шага содержится ответ на проект резолюции, призывающего стороны-участницы покончить с ассоциацией расистского режима с Договором об Антарктике. Таким подходом, вызывающим сожаление, участники Договора еще раз продемонстрировали, что они выступают против принципа универсальности, который является основным в современных международных отношениях.

Сейчас позвольте мне завершить выступление объяснением мотивов голосования делегации Ганы по проекту резолюции, касающимся разоружения в области обычных вооружений.

Гана поддерживает принцип регионального разоружения в области обычных вооружений, который является одним из самых важных, что отражено в пункте 45 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Мы делаем это потому, что считаем, что региональный подход может являться полезной основой для глобального разоружения, которое является нашей конечной целью.

Для целенаправленного регионального разоружения в области обычных вооружений, однако, по нашему мнению, необходимо достичь приемлемого баланса взаимной ответственности и обязательств со стороны части государств в регионе или субрегионе. Под этим подразумеваются гарантии, что ни одно государство или группа государств в регионе в процессе разоружения не будут стремиться к одностороннему военному преимуществу над другими.

Аналогичным образом субрегиональное разоружение будет непременно наталкиваться на препятствие, если некоторые государства не будут воздерживаться, если сказать об этом прямо, от вступления в военные пакты, что могло бы дать им определенное преимущество. Суть вопроса заключается в том, что нельзя отстаивать региональное разоружение в области обычных вооружений, сохраняя военный союз с ведущей военной державой вне рамок этого региона. Такое положение не только серьезно подрывает доверие, так необходимое для успеха регионального разоружения в области обычных вооружений, но также приводит к возникновению серьезных сомнений в отношении любых заявлений, которые могут быть сделаны в деле многосторонней приверженности разоружению. Ряд авторов проекта резолюции A/41/840 М, видимо, упустили из виду существующие военные соглашения, заключенные после предоставления независимости, между соответствующими странами и ведущей военной державой. Никто не может поставить под сомнение их суверенное право заключать подобные соглашения с державами, которые готовы играть военными мускулами. Необходимо обеспечить, чтобы гарантии стали необходимым следствием для всех государств, которые не являются участниками таких военных соглашений.

(Г-н Гбеко, Гана)

Подобные военные соглашения автоматически ставят стороны договора в преимущественное положение в военном отношении по сравнению с другими государствами региона. Стремится к региональному обычному разоружению, получая в то же время выгоду от иностранного военного преимущества, равняется двойному стандарту, по крайней мере, и поэтому не убедительно и в данный момент не приемлемо для Ганы.

Моя делегация также придерживается точки зрения, что для успешного осуществления инициативы регионального разоружения необходимо проявить максимальное сотрудничество и поддержку третьих сторон. Это подразумевает обязательство третьих сторон не участвовать в тайной поставке вооружений и не способствовать возникновению конфликтов в этом регионе.

Пытаясь подчеркнуть основную ответственность третьих сторон, соавторы проекта резолюции А/41/840 М просто затронули этот важный вопрос в пункте 2 постановляющей части, но только в общем контексте обуздания гонки вооружений, вместо того, чтобы воспрепятствовать конкретным негативным действиям, которые могут подрывать любые региональные инициативы в области разоружения. По этим причинам делегация Ганы воздержится при голосовании по проекту резолюции, содержащемуся в документе А/41/840 М.

Позвольте мне добавить, что Гана, а именно правительство Ганы активно выступает за обычное разоружение на региональном уровне. Однако мы не можем одобрить любые действия, которые не касаются существа вопроса и которые могут лишь привести к конфликту, поскольку слабость в военном отношении является непреднамеренной.

Делегация Ганы хотела бы надеяться, что в последующие месяцы между нашей и следующей сессиями Генеральной Ассамблеи будет предоставлена возможность для членов Первого комитета серьезно подумать о работе Комитета. Со своей стороны, Гана готова оказать полную поддержку любому позитивному предложению.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Позвольте привлечь внимание членов делегаций к проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 6 своего доклада (А/41/816). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика) Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовалипротив: Нет.Воздержались: Аргентина, Центральноафриканская Республика, Кот д'Ивуар, Куба, Франция, Гайана, Мали.

Проект резолюции принимается 145 голосами при 7 воздержавшихся при этом никто не голосовал против (резолюция 41/45).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 46 повестки дня.

Сейчас Ассамблея переходит к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 47 повестки дня "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия (A/41/834). Желающих выступить с объяснением мотивов голосования нет.

Сейчас Ассамблея переходит к двум проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 9 его доклада.

Сначала Ассамблея примет решение по проекту резолюции А. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней, Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия,

Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция.

Проект резолюции А принимается 135 голосами, 3 против при 14 воздержавшихся
(резолюция 41/46А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Далее Ассамблея примет решение по проекту резолюции В. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская

Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Самоа, Испания, Швеция, Турция.

Проект резолюции В принимается 127 голосами, 3 против при 21 воздержавшемся (резолюция 41/46B).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На этом мы завершаем рассмотрение пункта 47 повестки дня.

Следующий доклад Первого комитета по пункту 48 повестки дня, озаглавленный "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (A/41/835).

Просьб о выступлении с объяснением мотивов голосования не поступило. Ассамблея примет сейчас решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада (A/41/835). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Суринам,

Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали:

против: Франция.

Воздержались: Ангола, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Куба, Гватемала, Индия, Израиль, Малави, Никарагуа, Португалия, Судан, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 137 голосами против 1 при 15 воздержавшихся
(резолюция 41/47).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 48 повестки дня.

(Председатель)

Следующий доклад Первого комитета (A/41/817) рассматривается по пункту 49 повестки дня "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока".

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, представленному Первым комитетом в пункте 7 его доклада (A/41/817).

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея хотела бы поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/48).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 49 повестки дня.

Теперь мы приступаем к докладу Первого комитета (A/41/836) по пункту 50 повестки дня "Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии".

Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 10 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Австралия, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур,

Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Бутан, Индия, Маврикий.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бенин, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Кабо-Верде, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Эфиопия, Фиджи, Франция, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Исландия, Индонезия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Монголия, Никарагуа, Норвегия, Польша, Сейшельские Острова, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции принимается 107 голосами против 3 при 41 воздержавшемся (резолюция 41/49).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 50 повестки дня.

Теперь Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета (A/41/814) по пункту 51 повестки дня "Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие".

Проект резолюции был рекомендован Первым комитетом и содержится в пункте 7 его доклада (A/41/814). Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (41/50).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 51 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета (A/41/825) по пункту 52 повестки дня "Заключение эффективных международных соглашений об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

Я обращаю внимание членов Ассамблеи на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада (A/41/825). Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Боливия, Ботсвана, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сомали, Шри Ланка, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бразилия, Бирма, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Греция, Гренада, Ирландия, Израиль, Ямайка, Малави, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Судан, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции принимается 106 голосами против 18 при 25 воздержавшихся (резолюция 41/51).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 52 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета (A/41/823) по пункту 53 повестки дня "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия".

Я обращаю внимание членов Ассамблеи на проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом в пункте 7 его доклада (A/41/823). Поступила просьба о заносимом в отчет о заседании голосовании.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет,

Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Индия, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 149 голосами при 4 воздержавшихся при этом никто не голосовал против (резолюция 41/52).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 53 повестки дня.

(Председатель)

Теперь мы рассмотрим доклад Первого комитета (A/41/837) по пункту 54 повестки дня, озаглавленному "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции, представленному Первым комитетом в пункте 14 его доклада (A/41/837).

Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по пункту 8 постановляющей части проекта резолюции. Поскольку нет возражений, я сначала поставлю на голосование пункт 3 постановляющей части проекта резолюции.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда,

Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 8 постановляющей части принимается 140 голосами против 1 при 12 воздержавшихся.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали,

Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции в целом принимается 154 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против (резолюция 41/53).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, Ассамблея завершила обсуждение пункта 54 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого Комитета (A/41/838) по пункту 55 повестки дня "Осуществление резолюции 40/88 Генеральной Ассамблеи о безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия".

Сейчас Ассамблея проголосует по проекту резолюции, представленному Первым комитетом в пункте 9 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Колумбия, Коморские Острова,

Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Чад, Чили, Китай, Кот д'Ивуар, Дания, Габон, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Самоа, Испания, Тунис, Турция.

Проект резолюции принимается 123 голосами против 3 при 26 воздержавшихся (резолюция 41/54).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): На этом мы завершаем рассмотрение пункта 55 повестки дня.

(Председатель)

Далее мы переходим к докладу Первого комитета (A/41/826) по пункту 56 повестки дня, озаглавленному "Осуществление Декларации о создании безъядерной зоны в Африке".

Сейчас Ассамблея примет решения по двум проектам резолюции, представленным Первым комитетом в пункте 8 его доклада.

Проект резолюции А называется "Осуществление декларации". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Код д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания,

Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Франция, Израиль, Малави, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А принимается 150 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 41/55 А)*.

* Впоследствии делегация Мавритании информировала Секретариат о том, что она намеревалась проголосовать за данный проект.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к голосованию проекта резолюции В, озаглавленного "Ядерный потенциал Южной Африки". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Израиль, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Канада, Чили, Колумбия, Германии, Федеративная Республика, Италия, Япония, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Португалия.

Проект резолюции В принимается 139 голосами против 4 при 13 воздержавшихся
(резолюция 41/55 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 56 повестки дня.

Сейчас мы переходим к рассмотрению доклада Первого комитета по пункту 57 повестки дня, озаглавленному "О запрещении разработки и производства новых видов оружия массового уничтожения и новых систем такого оружия" (A/41/818). Ассамблея будет проводить голосование по проекту резолюции, рекомендованному Первым комитетом в пункте 7 его доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий,

Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Чад, Чили, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гаити, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сенегал, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Проект резолюции принимается 128 голосами против 1 при 25 воздержавшихся (резолюция 41/56).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы рассмотрели пункт 57 повестки дня.

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 58 повестки дня, озаглавленному "Сокращение военных бюджетов" (A/41/827). Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом фигурирует в пункте 8 этого доклада.

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/57).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 58 повестки дня.

(Председатель)

Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 59 повестки дня, озаглавленному "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие" (A/41/839). Генеральная Ассамблея примет решение по четырем проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 17 своего доклада.

Проект резолюции А озаглавлен "Вторая Конференция участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции".

Первый комитет принял проект резолюции А без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции А принимается (резолюция 41/58 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы поставим на голосование проект резолюции В, озаглавленный "Запрещение химического и бактериологического оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Египет, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур,

Соломоновы Острова, Сомали, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Бразилия, Бруней Даруссалам, Бирма, Канада, Чили, Китай, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Финляндия, Греция, Гренада, Исландия, Индия, Ирландия, Израиль, Ямайка, Япония, Либерия, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Шри Ланка, Швеция, Тринидад и Тобаго, Уругвай.

Проект резолюции В принимается 100 голосами против 11 при 43 воздержавшихся (резолюция 41/58 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы рассмотрим следующий проект резолюции С, озаглавленный "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская

Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались: Алжир, Ангола, Аргентина, Бенин, Бразилия, Буркина Фасо, Конго, Куба, Эфиопия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Никарагуа, Вьетнам, Югославия.

Проект резолюции С принимается 137 голосами при 14 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 41/58 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы переходим к следующему проекту резолюции D, озаглавленному "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие". Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции D принимается (резолюция 41/58 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Таким образом, мы завершили рассмотрение пункта 59 повестки дня.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы рассмотрим доклад Первого комитета по пункту 60 повестки дня, озаглавленному "Всеобщее и полное разоружение" (A/41/840).

Ассамблея сейчас примет решение по 15 проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 49 своего доклада (A/41/840).

Проект резолюции А связан с запрещением разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия. Первый комитет утвердил проект резолюции А без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/59 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции В озаглавлен "Объективная информация по военным вопросам". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали,

Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Голосов против подано не было.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Куба, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мексика, Монголия, Никарагуа, Оман, Польша, Сейшельские Острова, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам.

Проект резолюции В принимается 116 голосами при 26 воздержавшихся при этом никто не голосовал против (резолюция 41/59 В)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас мы переходим к проекту резолюции С, который связан с разоружением, касающимся обычных вооружений.

Первый комитет принял проект резолюции С без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции С принимается (резолюция 41/59 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции D озаглавлен "Вклад специализированных учреждений и других органов и программ системы Организации Объединенных Наций в дело ограничения вооружений и разоружение". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

* Позднее делегация Кипра сообщила Секретариату, что она намеревалась воздержаться при голосовании.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Израиль, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Австрия, Багамские Острова, Белиз, Бразилия, Чили, Китай, Дания, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Греция, Ирландия, Италия, Либерия, Парагвай, Сингапур, Испания, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции D принимается 117 голосами против 16 при 19 воздержавшихся (резолюция 41/59 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции E касается мер по укреплению доверия и безопасности и разоружению в области обычных вооружений.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго,

Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир.

Голосовали

против:

голосов против подано не было.

Воздержались:

Афганистан, Алжир, Ангола, Бенин, Бразилия, Куба, Кипр, Демократический Йемен, Индия, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Никарагуа, Папуа Новая Гвинея, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве.

Проект резолюции Е принимается 129 голосами при 21 воздержавшемся при этом никто не голосовал против (резолюция 41/59 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции F, озаглавленный "Ядерное разоружение".

Первый комитет утвердил проект резолюции F без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции F принимается (резолюция 41/59 F)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции G, касающийся вопросов обычного разоружения.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сант-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и

Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Тайланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америка, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Нет.

Воздержались: Индия, Ливийская Арабская Джамахирия.

Проект резолюции G принимается 150 голосами при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 41/59 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции H озаглавлен

"Всеобъемлющее исследование военного использования исследований и разработок".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия,

Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Афганистан, Ангола, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Вьетнам.

Проект резолюции Н принимается 137 голосами против 1 при 17 воздержавшихся (резолюция 41/59 Н).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции I озаглавлен "Запрещение разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Бахрейн, Бангладеш, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская

Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Присипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Вануату, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Израиль, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Бирма, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Дания, Доминиканская Республика, Экваториальная Гвинея, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Португалия, Сент-Люсия, Самоа, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла.

Проект резолюции I принимается 111 голосами против 3 при 38 воздержавшихся (резолюция 41/59 I).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции J, касающийся соблюдения соглашений в области ограничения вооружений и разоружения.

Первый комитет принял проект резолюции J без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции J принимается (резолюция 41/59 J).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции K озаглавлен "Военно-морские вооружения и разоружение в области военно-морских вооружений". Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур,

Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Индия.

Проект резолюции К принимается 153 голосами против 1 при 1 воздержавшемся (резолюция 41/59 К).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции L, касающийся запрещения производства расщепляющихся материалов для целей оружия. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия,

Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против: Франция.

Воздержались: Аргентина, Бразилия, Китай, Индия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции L принимается 148 голосами против 1 при 6 воздержавшихся (резолюция 41/59 L).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции M, касающийся разоружения в области обычных вооружений на региональном уровне. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон,

Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кения, Ливан, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Нет.

Воздержались:

Афганистан, Ангола, Эфиопия, Гана, Ирак, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Вьетнам.

Проект резолюции М принимается 137 голосами при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 41/59 М).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции N, озаглавленный "Уведомление о ядерных испытаниях".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней, Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Кипр, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовалипротив: Франция.

Воздержались: Ангола, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Китай, Куба, Чехословакия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Мадагаскар, Мексика, Монголия, Никарагуа, Польша, Сан-Томе и Принсипи, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Зимбабве.

Проект резолюции N принимается 130 голосами против 1 при 22 воздержавшихся (резолюция 41/59 N).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции O, озаглавленный "Рассмотрение роли Организации Объединенных Наций в области разоружения".

Первый комитет принял проект резолюции O без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/59 O).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея закончила рассмотрение пункта 60 повестки дня.

Теперь мы переходим к докладу Первого комитета (A/41/841) по пункту 61 повестки дня, озаглавленному "Обзор и осуществление заключительного документа двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

Ассамблея сейчас примет решение по проектам резолюций, рекомендованным Первым комитетом в пункте 32 его доклада (A/41/841).

Ассамблея теперь будет голосовать по проекту резолюции A, озаглавленному "Всемирная кампания за разоружение: действия и мероприятия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Бахрейн, Бангладеш, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Франция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Антигуа и Барбуда, Австрия, Багамские Острова, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бразилия, Бирма, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Дания, Финляндия, Германии, Федеративная Республика, Греция, Гренада, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Португалия, Руанда, Сингапур, Испания, Суринам, Швеция, Тринидад и Тобаго, Турция, Уругвай.

Проект резолюции А принимается 114 голосами против 3 при 36 воздержавшихся (резолюция 41/60 А).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции В, озаглавленный "Всемирная кампания за разоружение".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама,

Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Нет.

Воздержались:

Бельгия, Франция, Германии, Федеративная Республика, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции В принимается 144 голосами при 9 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 41/60 В).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции С, озаглавленный "Рассмотрение руководящих принципов для мер по укреплению доверия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия,

Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Нет.

Проект резолюции С принимается 155 голосами, причем никто не голосовал против (резолюция 41/60 С).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции D озаглавлен "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Африке".

Первый комитет принял проект резолюции D без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея поступит таким же образом?

Проект резолюции D принимается (резолюция 41/60 D).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции E озаглавлен "Замораживание ядерного оружия".

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней, Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур,

Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали

против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Китай, Исландия, Япония, Испания.

Проект резолюции Е принимается 136 голосами против 12 при 5 воздержавшихся
(резолюция 41/60 Е).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции F озаглавлен "Конвенция о запрещении применения ядерного оружия".

Поступило предложение о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Франция, Германии, Федеративная Республика, Исландия, Италия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Греция, Ирландия, Израиль, Япония.

Проект резолюции принимается 132 голосами против 17 при 4 воздержавшихся
(резолюция 41/60 F).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции G касается созыва третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Доклад Пятого комитета о последствиях для бюджета по программе этого проекта резолюции содержится в документе A/41/916.

Первый комитет принял проект резолюции G без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/60 G).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): В свете только что принятого решения по проекту резолюции G я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к пункту 34 решения Генеральной Ассамблеи 34/401, где Ассамблея приняла решение, что все вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи могут проводить свои заседания в штаб-квартире Организации Объединенных Наций в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи только при специальном разрешении Ассамблеи.

Принимая данный проект резолюции, Ассамблея, таким образом, позволяет Подготовительному комитету третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, проводить заседания в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

Проект резолюции H озаглавлен "Программа стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению".

Поступило предложение о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма,

Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Воздержавшихся не было.

Проект резолюции принимается 154 голосами против 1 при этом никто не воздержался (резолюция 41/60 Н).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции I озаглавлен "Осуществление резолюции 40/151 С Генеральной Ассамблеи о замораживании ядерного оружия".

Поступило предложение о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Болгария, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Кабо-Верде, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических

Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия, Зимбабве.

Голосовали
против:

Бельгия, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Португалия, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Китай, Исландия, Нидерланды, Испания.

Проект резолюции принимается 139 голосами против 12 при 4 воздержавшихся
(резолюция 41/60 I).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Проект резолюции J озаглавлен "Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке".

Первый комитет принял проект резолюции без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции J принимается (резолюция 41/60 J).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 61 повестки дня.

Сейчас мы переходим к докладу Первого комитета по пункту 64 повестки дня, озаглавленному "Всемирная конференция по разоружению" (документ A/41/815).

Проект резолюции, рекомендованный Первым комитетом, содержится в пункте 7 доклада Комитета в документе A/41/815.

Первый комитет принял этот проект резолюции без голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея желает поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 41/61).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Албании для разъяснения мотивов голосования.

Г-н МИЛОДЖА (Албания) (говорит по-английски): Я хотел бы объяснить позицию моей делегации в отношении резолюций, по которым только что было принято решение. Делегация Албании не участвовала в голосовании по многочисленным резолюциям, связанным с различными вопросами по разоружению. Мы также хотели бы официально зафиксировать, что наша делегация не участвовала в консенсусе, когда некоторые из вышеупомянутых резолюций принимались без голосования.

(Г-н Милоджа, Албания)

Данная позиция нашей делегации не означает, что Албания выступает против разоружения и против укрепления мира и безопасности в мире. Наоборот, как это подчеркивалось в этом и в прошлом году в заявлениях нашей делегации на Генеральной Ассамблее и в Первом комитете, правительство Албании выступает за подлинное разоружение. Мы разделяем обеспокоенность и чаяния миролюбивых народов и стран в отношении мира и подлинного разоружения.

По нашему мнению, многочисленные резолюции и решения, принимаемые из года в год Генеральной Ассамблеей, не способствуют предотвращению или замедлению гонки вооружений. Как показывает опыт, две сверхдержавы – Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик, – игнорируя призывы мировой общественности, активизировали гонку вооружений, распространив ее на космическое пространство и постоянно следуя при этом своей империалистической политике. Их пропаганда относительно целей разоружения – это дымовая завеса, призванная замаскировать безудержную гонку вооружений и их соперничество в борьбе за мировое господство.

В заключение албанская делегация хотела бы подтвердить беспокойство правительства и народа Албании в связи с продолжением и расширением гонки вооружений между двумя сверхдержавами и их военными блоками, что представляет собой все более серьезную опасность для мира и международной безопасности во всем мире.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы завершили рассмотрение пункта 64 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.